

# 服装专业英语课程教学改革

彭迪,赵晶,陈晓玲,王高媛

(湖南工程学院 纺织服装学院,湖南 湘潭 411100)

**摘要:**服装专业英语作为服装专业的重要课程之一,旨在培养学生的专业英语应用能力。针对该课程目前存在的教学问题,结合服装专业特性从服装专业英语教授技巧、课程应用形式、任课教师培养模式及课程考核等方面进行了课程改革探索,以优化服装专业英语课程教学效果,实现培养学生的实践应用能力。

**关键词:**服装专业英语;应用能力;教学改革

**中图分类号:**G642

**文献标识码:**B

**文章编号:**1673-0356(2016)08-0057-03

服装专业英语课程是对服装领域英语知识的学习,其目的是为了学生的服装外贸交流能力,以适应行业国际化发展需要。随着中国服装业的不断发展更需要学生具有国际视野,具备专业英语沟通的能力。然而目前服装专业英语课程还存在许多问题,如学生对课程不重视,学习效果差,教学方法单调等;因此有必要深入分析存在不足,对专业英语课程教学进行改革研究,使学生能真正提高自己的专业英语能力,增强职场技能。

## 1 服装专业英语教学存在问题

### 1.1 学生英语基础差,对服装专业英语不重视

目前服装专业学生在高考时大部分属于艺术类考生,不仅文化基础相对较差,而且英语更是多数艺术生的弱项,从而导致学生对英语学习本身存在自卑和厌学情绪。虽然进入大学后通过前期公共英语课程的学习,有些学生的英语基础有所提高,但也有些学生对英语学习却加倍抵触。服装专业英语课程开设要求学生具备大学基础英语知识的同时,还需要结合专业知识进行针对性的学习;所以学习难度有所提高,学习较吃力。加之学生对以后就业的认识局限性,认为服装专业英语学习必要性不大,缺乏学习动力,也惧怕挑战自己,故而缺少提高专业英语水平的信心。

### 1.2 教学方法单一,教学效果欠佳

传统的服装专业英语教学从专业词汇开始进行学习,教师多采用普通的英语学习方法即从发音到释义

进行词汇讲解,然后再将课文段落翻译,教师按部就班地根据教材讲解,较少结合实际运用进行学习拓展。在整个学习过程中以教师讲解为主,学生只需认真听讲,教学方法单一,学生学习兴趣降低,学习吃力、被动。加之专业英语不同于普通英语知识教学,内容专业性较强,学习起来较为枯燥;因此学生的学习积极性不高,出现上课玩手机、睡觉等现象,教学效果欠佳。

### 1.3 教师师资力量薄弱,专业英语综合能力不足

服装专业英语的任课教师一般分为两种,一种是在服装专业教师中选择英语相对较好的专业老师任课,优点是老师具备扎实的服装专业能力,能教授简单的专业英语知识;但由于不是英语老师背景出生,缺乏英语课堂教学经验,专业英语口语、写作等能力有待提高。另一种是请英语科班出身的英语专职老师教授,这类老师英语专业知识过硬,口语等沟通能力较强;但是由于没有学过服装专业知识,对于专业英语中出现的名词、订单等较难理解,无法胜任服装专业英语教学。换言之,在师资方面缺乏一支既懂英语、又懂服装专业的专业英语教师队伍<sup>[1]</sup>。

## 2 服装专业英语教学改革

### 2.1 重基础,掌握专业英语学习技巧

通常服装专业英语分为专业英语 I 和专业英语 II 两个层次的课程,均为 24 课时,开设于大三上、下学期。如何使本身英语基础较差的同学学好专业英语,首先就是要打牢基础,即就是要熟悉服装专业词汇的含义并能够正确地理解和应用<sup>[2]</sup>。不同于普通英语教学,服装专业英语词汇具有其专业性,教师在教学中要注重教学方法,掌握教学技巧。

(1)形象法。服装专业英语是对服装产品从设计、生产、结构、陈列、销售等方面进行词汇学习,通过大

收稿日期:2016-07-13;修回日期:2016-07-25

基金项目:湖南工程学院研究生教改项目;专业学位硕士研究生教育校园文化建设研究(校教学 2016-38);湖南工程学院教学改革研究项目;基于协同创新视野下服装企业创新能力培养模式的探索与实践(校教学 2016-49);《民族服饰考察》课程应用型教学模式的研究与实践

作者简介:彭迪(1988-),女,湖南长沙人,助教,硕士,研究方向为服装结构设计,E-mail:630641833@qq.com。

一、大二的专业学习学生对专业知识已经有所了解,专业英语词汇学习时就要紧密结合各个专业知识,利用形象的图片、视频等综合理解、记忆词汇。例如,在学习“Classic”(经典)这个单词时,可以先放映一张Chanel品牌的经典套装,使学生明白这个词汇的含义,通过记忆经典服装图片来记忆这个单词;又如学习人体部位的词汇时,可以找个学生上台做模特,老师指出各部位的位置,学生再对照教材回答出专业英语词汇,以此可让学生印象深刻。

(2)游戏法。教师可以设置一些游戏使学生们参与其中,提高其学习的乐趣。例如数字游戏,教师先在PPT上设置1~8个数字,让学生举手选择最喜欢的数字,教师点击数字打开出现服装专业相关图片,学生再根据图片找到对应的单词并朗读出来。对表现优秀者可获得奖励,这样就大大增强了学生学习的参与性。

(3)联想法。服装专业英语词汇中有许多单词与中文释义谐音,如袖克夫的单词“Cuff”,尼龙面料的单词“Nylon”,学生可以根据读音去联想记忆。另外,学习腰围单词时可引导学生联想上服装结构制版时,腰围尺寸的缩写“W”,从而引出腰围的全称“Waist”,使学生结合以前的课程进行结合记忆,效果更佳。

## 2.2 强实践,创造专业英语学习环境

服装专业英语对应的岗位多为服装外贸跟单、销售,以及服装合资公司或与国外有合作的服装公司职员等;要求学生具备较强的英语实践应用能力,这体现为服装订单、合同、信件等的撰写能力,以及与客户沟通交流的能力。只有使学生认识到学好服装专业英语可以拓宽职业类型选择,提高职业竞争力,才能增强学生主动学习的动力。教师在教授服装专业英语时不能照本宣科,要结合实际使学习内容具有“市场价值”,同时模拟出专业英语实际应用的学习和工作环境。

首先,服装外贸工作中会接触到一系列的全英文订单和合同,如生产通知单、工艺单、品质检验单、报关单等,这些都是外贸业务员初期做的最基本工作;如果不熟悉英文订单内容,哪怕是一个小数据出差错,都有可能使整个订单遭到损失。因此教师在讲解时应尽量拿到服装公司实际用的订单格式,逐个告诉学生每一表格的含义和填写要求,使学生真正学到实际有用的东西。其次,在英语外贸中服装贸易谈判能力也很重要,需要学生了解客户的需求,同时争取自己的利益。这就涉及到服装专业英语的电子信函的撰写,教师在讲解这一部分内容时,可以设立一个场景让学生先按

照自己的理解互通信件,老师再点评信件的格式和内容是否符合要求。在讲解专业英语口语交际和谈判时,教师可以模拟一个真实的专业英语应用环境,如在专卖店销售服装;可让学生分角色上台进行英语交流表演,一人扮演顾客“Customer”,一人扮演导购“Seller”,根据两人的谈话让学生掌握专业英语实际用语规范,也增强了专业英语课堂的生动性。另外,教师可模仿就业面试要求教授学生撰写完整、优秀的英文求职简历,使其能真正用于毕业求职中,以提高学生的就业成功率。

## 2.3 勤学习,加强专业英语师资力量

服装专业英语的教学对任课老师的要求较高,因此要加强教师的素养提升,培养双师型教师。第一,教师要善于学习,提高自己的英语水平。服装专业教师并不是科班出身的英语老师,在听说、阅读等方面存在不足,而专业英语的教学需要用到很多常规语法和沟通交流用语等。这就要求教师自己找到自己的弱项,逐一攻破,如每天坚持练听力和朗读,培养自己的语感等。第二,学校也应鼓励教师去服装外贸公司实习,同时提供教师出国进修学习的机会。只有真正使自己融入服装专业英语的应用环境中,教师才能有效利用资源使教学内容紧跟市场,并反思教学中的不足,积极改善教学方法。第三,应积极建立校企合作模式,邀请从事相关企业专家为学生分享职业经历,开设讲座,讲解实用性服装专业英语知识,增强校内外教师的师资力量,保证教学水平和效果。同时还可争取机会让学生在服装外贸或合资企业实习,“订单式培养”、产学结合是顺利开展英语教学的大前提,它能很好地调动起学生的学习动机,激发其学习兴趣,将服装专业英语所学知识运用于实践中<sup>[3]</sup>。

## 2.4 抓结果,丰富专业英语考核方式

传统服装专业英语的考核方式是进行开卷考试,最后成绩由考试成绩的70%和平时成绩的30%组成。可见,开卷考试是决定最后成绩的关键所在,开卷题型多为填空题、翻译题、选择题、写作题,题目较为简单,难以检验出学生真正掌握专业英语的情况。因此需要丰富考核方式,多方位、立体地检测学生对服装专业英语课程的真实掌握情况。首先,加强平时成绩的比例,由30%增加到50%,因为一个学生的成绩好坏与平时上课情况有很大的联系,加大平时成绩比例也有利于学生端正上课态度,激励学生认真学习。平时成绩的构成类型可丰富化,如主动回答问题,积极参与服装专

业英语课程游戏,参与情境表演,然后通过表现情况进行量化打分;同时结合考勤情况,平时小考如单词默写情况,书面作业完成情况给出平时成绩的综合评定。考试方面可以增设口语考试,以检验学生的服装专业英语沟通和应变能力。另外,还可结合服装外贸公司企业实习情况进行实践应用成绩评定,从而使服装专业英语课程的考核多元化、全面化。

### 3 结语

服装专业英语课程的教学要以提高学生的实践应用能力为宗旨,认识到教学要突出重基础、强实践、勤学习、抓结果这四个关键性环节;从教学方法、教师素养、教学考核等方面找到现有教学的不足,同时了解学生的英语基础,思考如何提高学生学习动力与兴趣;紧

紧围绕学生为主体,探寻学生学习服装专业英语的有效方法,完善服装专业英语教学模式;注重将教学中的理论性和实践性相结合,课堂教学与企业需求市场相结合,从而增强学生的职业素质和职业竞争力。

### 参考文献:

- [1] 张仁英,李 晗.浅谈专业英语教学[J].广西大学学报,2008,30(9):15-16.
- [2] 安 妮,赵 晓,李奇菊.服装专业英语课程中引入服装贸易学的教学思考[J].纺织科技进展,2011,(1):91-93.
- [3] 赵俊霞.以市场为导向的高职服装专业英语教学模式探索与实践[J].邢台职业技术学院学报,2007,24(6):41-42.

## Teaching Reform for Clothing Specialized English Courses

PENG Di, ZHAO Jing, CHEN Xiao-ling, WANG Gao-yuan

(School of Textile & Fashion, Hunan Institute of Engineering, Xiangtan 411100, China)

**Abstract:** Clothing specialized English as one of the important courses in clothing garments, it aimed to cultivate the students' professional English application ability. Combination with the characteristics of garment specialty and the problems in current teaching, the teaching reform was proceeded to optimize the effects of clothing specialized English teaching and realize to cultivate the students' practical application ability from the aspects of teaching skills, application forms, the training mode of teachers and curriculum evaluation.

**Key words:** clothing specialized English; application ability; teaching reform

## 纺织巨头和服装大牌从国内迁国外是趋势

中国已然完成了高增长、低工资的周期。作为全球制造业中心地区之一,中国正显现出企业外迁迹象。那么,哪些国家和地区将成为新的承接者呢?

需要指出的是,国际资本需要一个低工资而经济高速增长的国家或地区,以此获得很高的风险投资回报。

上世纪80年代,国际资本比较青睐美国。过去十多年,中国取代日本,成为全球制造业生产的主力之一,并打造出“MADE IN CHINA”从而成为推动全球经济增长的主引擎。但这样的时代正逐渐远去。

人们注意到,很多初级制造业企业在离开中国之后前往东南亚、非洲和少数拉丁美洲国家。

美国地缘政治智库 Stratfor 研究认为,全球纺织业将转移到包括越南、老挝、印尼、菲律宾、肯尼亚、秘鲁等16个国家。这些新的目标地区很多都集中在印

度洋盆地,包括斯里兰卡、印尼、缅甸和孟加拉国,还有在撒哈拉沙漠以南的非洲东部边缘地区:坦桑尼亚、肯尼亚、乌干达、埃塞俄比亚等。

首先迁入这些国家的很多都是服装和鞋类制造业企业,这是因为培养这类工人进入生产线相对容易。目前在埃塞俄比亚开设一家服装厂的单位成本就比中国要低50%左右。中国去年的工人工资增长了17.1%,之前一年增长了18%,现在已经超过了墨西哥和土耳其。埃塞俄比亚虽然是全世界最贫穷的国家之一,但如今其经济正高速增长,GDP增速约在10%左右。

不过,上述国家有些也并非可以长久入驻,埃塞俄比亚的单位成本就有可能在2019年攀升到中国目前的水准。

(摘自:亚洲纺织联盟)